

LIBRO

# Voces del Pacífico: equidad y sostenibilidad en pesquerías insulares

Editado por Irene Novaczek, Jean Mitchell y Joeli Vietayaki, Instituto de Estudios del Pacífico, Universidad del Pacífico Sur, Suva, Fiyi, 2005

La autora de esta reseña es **Harini Kumar** (icsf@icsf.net), asociada de programa del CIAPA

Este volumen recoge varios documentos relativos al género y las pesquerías de bajura del Pacífico. Se colocan en paralelo las actividades de producción dominadas por los hombres, orientadas al comercio interno y a la exportación con la producción de subsistencia practicada por las mujeres y destinada al alimento familiar. El análisis de género permite tener en cuenta los intereses de los diversos grupos que participan en las pesquerías de las islas del Pacífico y las relaciones recíprocas que entablan.

La obra destaca los diversos papeles que desempeñan las mujeres en la pesca de bajura de las islas del Pacífico y los retos a que deben

enfrentarse, abogando así insistentemente por la equidad de género en el sector. Las mujeres son interlocutores fundamentales en la pesca de bajura y contribuyen sobremedida a la seguridad alimentaria y a la nutrición de la mayoría de los habitantes de estas islas. Son responsables casi absolutas de las actividades posteriores a la cosecha y de la distribución y venta de productos pesqueros. Sin embargo, a diario se enfrentan a numerosos desafíos, como por ejemplo la falta de acceso al crédito, líneas de transporte a los mercados poco regulares y poco seguras y normas culturales y papeles de género que tienden a excluirlas de los procesos de toma de decisiones. Las mujeres deben vérselas igualmente con la mengua de recursos pesqueros a causa de la explotación excesiva de las pesquerías de exportación.

El título del libro, "Voces del Pacífico" evoca la presencia narrativa de las mujeres de la zona, ya que numerosos estudios de casos han sido realizados por las propias habitantes de estas islas. Los acervos locales aportan una extraordinaria profundidad a los textos y revelan el empleo de una metodología de investigación encomiable y necesaria.

Los artículos de esta obra señalan claramente que hombres y mujeres experimentan las iniciativas de desarrollo de forma diferente y que se impone un análisis de género que explore sus diversos intereses y las diferencias en la incidencia de las intervenciones en cada grupo, a fin de alcanzar un enfoque pesquero con mayor sensibilidad de género. Por demás, como las actividades pesqueras de las mujeres suelen considerarse como marginales, aun siendo las protagonistas de la pesca de bajura, siguen excluidas de las decisiones sobre reparto de recursos. Los estudios de caso destacan la necesidad urgente de una gestión comunitaria participativa que integre a las mujeres y a los jóvenes, un factor clave para garantizar el futuro y la sostenibilidad del sector de bajura en las islas del Pacífico. ■



PUBLICADO POR  
Chandrika Sharma por  
Colectivo Internacional de Apoyo  
al Pescador Artesanal (CIAPA)  
27 College Road  
Chennai 600 006  
India  
Teléfono: (91) 44 2827 5303  
Fax: (91) 44 2825 4457  
Correo electrónico: icsf@icsf.net  
Página web: www.icsf.net

EDITADO  
Nilanjana Biswas  
TRADUCCIÓN  
Mercedes Rafael Ramos  
ILUSTRACIONES  
Sandesh (sandeshcartoonist@gmail.com)  
DISEÑO  
P. Sivasakthivel  
IMPRESO EN  
Nagaraj & Co. Pvt. Ltd., Chennai

Si deseas enviar un artículo o una contribución a Yemaya, por favor ten en cuenta que los textos deben ser breves, 500 palabras como máximo. Pueden tratar cualquier tema directamente relacionado con las mujeres y los hombres de las comunidades pesqueras. Es posible asimismo presentar una investigación reciente o una reunión o seminario donde se hayan planteado temas relativos al género en la pesca. Aceptamos igualmente historias de la vida real, sobre mujeres

y hombres pertenecientes a comunidades pesqueras que luchan por la pesca sostenible o por que se reconozca su labor en la pesca. Deberá adjuntarse una breve línea explicando quién es el autor del texto.

Podéis enviarnos igualmente cualquier observación o sugerencia que nos permita hacer este boletín más interesante. Esperamos con impaciencia vuestros comentarios y vuestras aportaciones al boletín.